

<b>Zeitschrift:</b>	Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen
<b>Band:</b>	24 (1953)
<b>Heft:</b>	8
<b>Rubrik:</b>	Stellenvermittlung des Vereins für Schweiz. Anstaltswesen (VSA)

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Tee

Der Markt ist allgemein ruhig. Darjeeling-Tees der «second flush» Ernte, die zurzeit in vollem Gange ist, sollen qualitativ gut ausfallen.

In Indien soll die Ernte für die Periode 1953/54 um rund 5,5 Millionen kg niedriger sein als in der Periode 1952/53.

Man rechnet allgemein für die nächsten Monate mit einem sehr festen Markt. In West-Deutschland wurde die Tee-Steuer von 15 auf 3 DM reduziert. Man zählt in deutschen Teekreisen auf eine Verbilligung des Tees von ca. 40 Prozent und mit einer Zunahme des Tee-Konsums von 25 bis 30 Prozent.

## Arachidöl

Die Lage auf den Rohstoffmärkten ist stationär.

## Frischfrüchte

**Walliser Aprikosen.** Die Früchte sind im allgemeinen grossfallend und farbig. Hagel und schlechtes Wetter der letzten Wochen haben immerhin die Qualität ziemlich beeinträchtigt. Mit grösseren Anfuhrten ist erst gegen den 5. August zu rechnen.

**Gravensteiner-Aepfel aus dem Tirol.** Die ersten Wagen sind angekommen und haben in bezug auf Qualität volle Befriedigung ergeben. Die Früchte sind schon ziemlich nachgereift, farbig und grossfallend. Der Prozentsatz an Wurmbefall ist sehr minim.

**Speisekartoffeln.** Die sehr grosse Produktion der letzten 14 Tage hat einen erheblichen Preissturz auf diesem Artikel herbeigeführt. Diese Frühkartoffeln sind aber keine Lagerware.

## Rezepte

### Beeren

Johannisbeeren und Himbeeren können dieses Jahr reichlich geerntet werden. Vom Ueberfluss dieser Beeren machen wir einen Teil als Konfitüre und einen Teil als Kompott ein. Das Heisseinfüllen von Beeren ist sehr zu empfehlen.

**Rezept:** Pro Halbliter-Einmachflasche rechne ich gut 500 g Beeren, 3—4 Löffel Wasser und ca. 7 Löffel Zucker. Wasser und Zucker zum Kochen bringen, die für eine Einmachflasche notwendigen Beeren dazu geben, nicht umrühren, nur mit der Pfanne etwas schütteln, um die Beeren nicht zu verletzen. Sobald sich am Rand der Pfanne Blasen bilden, die Beeren mit einer Lochkelle in die gut vorgewärmte, im heissen Wasser stehende Büllacher Flasche füllen, den zurückgebliebenen kochenden Saft bis randvoll darüber giessen und sofort verschliessen.

Bei den Beeren muss darauf geachtet werden, dass keine Kerne zwischen den Flaschenrand und den Gummiring zu liegen kommen, da diese das hermetische Verschliessen verhindern könnten. Heisseingefüllte Beeren ergeben sehr erfrischende Desserts und eignen sich ganz besonders gut zu Birchermüesli.

Gretel.

## Stellenvermittlung des Vereins für Schweiz. Anstaltswesen (VSA)

### Stellenanzeiger

der Zentralen Stellenvermittlung des VSA:

**Neue Büroadresse vorerst c/o Schweiz. Arbeitsgemeinschaft für den Hausdienst, Bleicherweg 45, Tramhaltestelle Tunnelstrasse, Zürich 2, Telefon 23 24 65, Postcheck VIII/28 118.**

**Sprechstunden: Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag 9—11 Uhr; Montag und Mittwoch 14.30—17.00 Uhr oder nach vorheriger Vereinbarung.**

### Offene Stellen

- 2254 In Heim für berufstätige Töchter im Welschland wird für sofort zuverlässige **Tochter** gesucht, welche Freude am Kochen hat, oder junge **Köchin**. Moderne Küche. Familienleben.
- 2293 Städtisches Altersheim im Kt. Zürich sucht auf August prot., zuverlässiges **Zimmermädchen** mit guten Kenntnissen im Nähen, Flickern und Bügeln. Für verantwortungsbewusste Tochter vielseitige, selbständige Arbeit und gute Verdienstmöglichkeit.
- 2294 Grössere Anstalt in der Nähe von Basel sucht für sofort sauberes **Hausmädchen**, das sich über gute Näh- oder eventl. auch Kochkenntnisse ausweisen kann. Geregelter Arbeits- und Freizeit.
- 2308 Städtisches Mädchenheim in der Ostschweiz sucht für sofort **Erzieherin** mit abgeschlossener sozialer oder heilpädagogischer Ausbildung und Praxis in der Erziehungsarbeit. Gute hauswirtschaftliche Kenntnisse erwünscht, sowie in der Freizeitgestaltung.
- 2309 Mädchen-Erziehungsheim im Kt. Zürich sucht für sofort oder nach Vereinbarung tüchtige **Hausbeamtin**, die Freude und Geschick hat für eine erzieherische Arbeit. Sollte einen einfachen hauswirtschaftlichen Unterricht erteilen können.
- 2315 Krankenhaus in der Nähe von St. Gallen sucht kräftigen **Hauswart**, der neben Haus- und Reinigungsarbeiten auch die Heizung zu besorgen hat. Ferner **Wäscherin/Büglerin**. Eintritt auf August erwünscht.
- 2317 Kreisspital im Kt. Zürich sucht jüngere **Tochter** (Schweizerin) zur Mithilfe in der Küche. Guter Lohn, geregelte Freizeit.
- 2318 Pflegeheim am Zürichsee sucht exaktes, zuverlässiges **Zimmermädchen** für den Etagedienst. Sehr gute Anstellungsbedingungen.
- 2319 Kinderkrippe in St. Gallen sucht für sofort fleissige **Tochter** für allgemeine Hausarbeiten.
- 2320 Töchterpension in Zürich sucht auf Mitte August tüchtiges, zuverlässiges **Zimmermädchen**. Lohn und Freizeit gut geregelt.
- 2321 Für neu zu eröffnendes Altersheim (zirka 12 Ins.) im Kanton Zürich wird zur Besorgung der allgemeinen Hausarbeiten zuverlässige **Tochter** als Hilfe für die Hausmutter gesucht.

- 2322 Privates Kinderheim im Kanton Zürich sucht **Tochter** mit guten Kochkenntnissen um neben Anleitung die Küche für 25 Personen zu besorgen.
- 2323 In kleineres Ferienheim am Zürichsee wird für sofort **Tochter** zur Besorgung der Küche gesucht. 20 bis 30 Gäste. Es ist keine ausgebildete Köchin nötig, da eine Hausbeamtin da ist, die beratend beistehen kann.
- 2324 Alters- und Erholungsheim in St. Gallen sucht **Gehilfin** für die Leiterin. Verständnis für ältere Leute sowie Erfahrung in allen Haus- und Küchenarbeiten.
- 2325 In neues Spital, Kanton Solothurn, wird für sofort **Köchin** neben Küchenchef gesucht. Total sind zirka 130 Personen zu verpflegen. Moderne Küche. Sehr schöne Einzelzimmer für das Personal. Günstige Lohnbedingungen.
- 2326 In Kuranstalt, Ostschweiz, wird auf Anfang September, **Wäscher-Heizer** gesucht. Sehr gut geführter Betrieb.
- 2327 Krankenasyll im Kanton Zürich sucht **Wäscherin-Glätterin**. Da die Waschküche nur zwei Tage in der Woche in Betrieb ist, sollte daneben die Glätterei überwacht werden. Dasselbst wird tüchtige **Küchenhilfe** gesucht, die fähig wäre als Hilfsköchin nachgenommen zu werden.
- 2328 Krankenhaus Nähe Zürich, sucht baldmöglichst gelernte **Pflegerin**. Dasselbst findet **Hausmädchen** (Zimmer und Etage) angenehme Arbeitsmöglichkeit. Schöne Hausgemeinschaft.
- 2329 Kant. Pflegeanstalt, Nähe Zürich, sucht dipl. **Krankenschwester**. Lohnverhältnisse und Freizeit gut geregelt.
- 2330 Heim für geistesschwache Kinder im Kanton Aargau sucht **Damenschneiderin**. Vorwiegend Neuanfertigungen. Bei Eignung, Gelegenheit als Gehilfin nachgenommen zu werden.
- 2331 Heim für gefährdete Frauen und Töchter im Kanton Zürich sucht **Gehilfin-Weissnäherin** für die Näh- und Flickstube. Für den angegliederten Wäscherei-Betrieb soll dieser die Verantwortung über die Näharbeiten der Kundenwäsche sowie auch Neuanfertigungen übertragen werden können.
- 2332 Heim für gebrechliche Kinder im Kanton St. Gallen sucht **Gehilfin-Damenschneiderin**, die bei der Betreuung der Kinder (ablösungsweise Abenddienst) mithilft. Dasselbst wird nette **Tochter** zur Besorgung der Hausgeschäfte gesucht.
- 2333 Heim für Schwerhörige im Kanton Aargau sucht **Erzieherin-Gehilfin**. Diese hätte eine Knabengruppe von 12 bis 15 Jahren zu betreuen. Das Gruppensystem wird gepflegt, so dass der Gehilfin eine selbständige, schöne Aufgabe wartet.
- 2334 Städt. Waisenhaus im Kanton Zürich sucht tüchtige **Gehilfin** zur Betreuung der Mädchenabteilung. Ueberwachung der Hausarbeiten und Schulaufgaben, dazwischen ausführen von Näh- und Putzarbeiten. Gute Anstellungsbedingungen nach städt. Reglement.
- 2335 Maison d'éducation du Canton de Vaud cherche une **éducatrice** ou un **éducateur**, pour un groupe de 12 à 15 garçons de 9 à 12 ans. Bonne formation et connaissance du français indispensables.
- 2336 In ländliches Kinderheim im Kanton Solothurn wird **Erzieherin-Gehilfin** gesucht zur Betreuung von geistig-körperlich gebrechlichen Kindern. Eintritt baldmöglichst. Lohn nach Uebereinkunft.
- 2337 Kinderkrippe Nähe Zürich sucht für sofort **Gehilfin** für die Höckli-Gruppe. Töchter mit Kinderpflegerin- oder Krippenlehrjahr-Ausbildung erhalten den Vorzug.

Die mit /I bezeichneten Stellengesuche sind in dieser oder der vorhergehenden Nummer auch als Inserat zu finden.

2290/I Gesucht in Staatshaushalt im Kanton Solothurn hauswirtschaftl. tüchtige **Gehilfin** als Stütze der Hausmutter (gute Koch- oder Nähkenntnisse unerlässlich). Guter Lohn, geregelte Freizeit. Einzelzimmer.

2238/I Frauenklinik sucht für ihre gynäkologischen Abteilungen per sofort oder nach Vereinbarung tüchtige **Krankenschwestern**. Ebenso könnten noch einige gut ausgebildete **Säuglings- und Wochenpflegerinnen** daselbst Dauerstelle finden. Zur Unterstützung des diplomierten Pflegepersonals suchen wir ausserdem noch einige willige **Helferinnen**, mit gutem Charakter. Sehr vorteilhafte Anstellungsbedingungen. Lohn und Ferien sind gesetzlich geregelt. Bei befriedigenden Leistungen ist definitive Anstellung mit späterer Pensionierung zugesichert.

2339/I Gesucht in Heilstätte im Kanton Zürich hauswirtschaftlich tüchtige **Gehilfin** als Stütze der Hausmutter (gute Nähkenntnisse unerlässlich). Guter Lohn, geregelte Freizeit, Einzelzimmer.

2340/I Gesucht in staatliches Erziehungsheim **Gehilfin**

**Auch ältere  
Leute, Kranke  
und Gebrechliche  
sehen sich  
nach einem  
guten Dessert**

Lassen Sie ihnen eine zartschmelzende, nahr- und schmackhafte Glace servieren, hergestellt mit unserem Glacebindemittel **FRIG**, geliefert in den Aromen Vanille, Chocolat und Mokka oder neutral.

Erfreuen Sie sie auch mit einer feinen Crème, zubereitet mit unserem **Crèmepulver** Vanille oder Chocolat; den Feinschmecker aber mit einem zartschmelzenden Flan, hergestellt mit **Crème Caramel DAWA**.

Verlangen Sie Muster und Offerten von

**Dr. A. WANDER A.G., BERN** Tel. (031) 55021



zur Betreuung einer Knabengruppe und Mitarbeit im Haus (besonders Nähstube). Schneiderin oder Weissnäherin wird bevorzugt.

- 2341/I Kantonales Mädchenheim sucht auf 1. Sept. evtl. 1. Oktober 1953 zwei gut ausgewiesene, erfahrene **Gruppenleiterinnen-Erzieherinnen**. Lohn, Freizeit und Ferien sind geregelt.
- 2342/I Schülerpensionat in St. Gallen sucht tüchtige **Gehilfin** zur Mithilfe im ganzen Haushalt. Flickkenntnisse erforderlich. Guter Lohn, geregelte Freizeit. Eintritt September-Oktober nach Vereinbarung.
- 2343/I Erziehungsheim Richterswil sucht gelernte **Glätterin** als Lehrmeisterin. Guter Lohn, geregelte Freizeit, schönes Daheim.
- 2344/I Das Bürgerliche Waisenhaus der Stadt Basel sucht für die Zeit vom 1. September bis 30. Oktober 1953 eine **Stellvertretung für die Lingère**. Lohn nach Uebereinkunft.
- 2345/I Die Jugendfürsorge der Bürgergemeinde Basel (Bürgerliches Waisenhaus) sucht auf 15. September 1953 für das Arbeitsgebiet der auswärtigen Fürsorge eine **Fürsorgerin-Bürogehilfin**. Bewerberinnen sollen Büroarbeiten selbständig und zuverlässig erledigen können und sich über Erfahrung in der Fürsorge ausweisen. Besoldung: Fr. 3600.— bis 5300.— plus TZ von ca. 70 Prozent. Beitritt zur Pensionskasse nach Gesetz. Ferien und Arbeitszeit nach Verordnung.
- 2346/I Gesucht auf 1. September 1953 tüchtige **Hausbeamtin**, wenn möglich mit Spitalpraxis, in grösseren Hospitalisierungsbetrieb im Kanton Zürich.
- 2347/I Bezirksspital auf dem Lande (Nähe St. Gallen) sucht auf Mitte September 1953 tüchtige, zuverlässige und an selbständiges Arbeiten gewohnte **Hausbeamtin**. Vertrauensposten, Dauerstelle.

## Stellengesuche

- 3173 Junge **Kinderschwester** mit guter Allgemeinbildung und guten Haushaltkenntnissen, prot., sucht Stelle in einem kleineren Kinderheim oder anderem internen Betrieb, wo sie auch ihr einjähriges Kind mitnehmen könnte.
- 3177 Erfahrene, prot. **Krankenpflegerin-Masseuse** übernimmt Einzelpflegen, auch Nachtwachen in Zürich oder nächster Umgebung (nur extern). Gute Französisch-Kenntnisse.
- 3183 Prot. **Heimgehilfin** mit mehrjähriger Praxis sucht gelegentlich Stelle als Hausmutter in kleinerem Heimbetrieb für schulpflichtige, eventl. gebrechliche Kinder, da spezielle Erfahrung auf diesem Gebiet vorhanden.
- 3184 Gut ausgewiesene, prot., norwegische **Kinderpflegerin**, seit längerer Zeit in der Schweiz tätig, sucht Stelle in Kinder- oder Säuglingsheim. Kann sich gut auf Deutsch verständigen.
- 3186 **Damenschneiderin-Weissnäherin** wünscht sich auf Anfang bis Mitte Oktober zu verändern. Kanton Zürich bevorzugt. Langjährige berufliche Erfahrung während in der Erziehung weniger.
- 3187 **Arbeitslehrerin** sucht passende Stelle in Heim, wo sie Gelegenheit hätte, neben Näharbeiten auch Unterricht in Hand- und Bastelarbeiten zu erteilen.
- 3188 Jüngere **Arbeitslehrerin-Damenschneiderin** sucht geeignetes Arbeitsgebiet in Erziehungsheim.
- 3189 Für beruflich und charakterlich gut empfohlene junge **Weissnäherin** wird passende Stelle in Heim oder Anstalt gesucht. Durch Gebrechlichkeit ist diese im Gehen stark behindert.
- 3190 Junge gelernte **Glätterin**, ref., möchte sich verändern in Anstalt- oder Spitalbetrieb, Bündner- oder Berner Oberland.
- 3191 Gelernte **Glätterin**, charakterlich besonders empfohlen, sucht passende Stelle in Anstalt oder Heim. Im Gehen etwas behindert.
- 3192 Junge Tochter sucht Stelle als **Glätterin-Zimmermädchen** in der Nähe von Zürich, wo sie Gelegenheit hätte, sich im Bügeln (Stärkewäsche) zu vervollkommen.
- 3193 Gut ausgewiesene **Köchin** an Grossbetrieb gewohnt, wünscht sich gelegentlich zu verändern.
- 3194 **Köchin** mit mehrjähriger Praxis und guten Zeugnissen, sucht sich gelegentlich zu verändern in nicht allzu grossen Betrieb.
- 3195 Flotte Tochter mit Heimpflegerin-Ausbildung wünscht Stelle als **Hilfspflegerin** in Alters- oder Krankenheim.
- 3196 **Gymnastiklehrerin-Masseuse** sucht passende Stelle in Internat auf September. Möglichst Kanton Graubünden.
- 3197 Sehr gut ausgewiesene **Kinderpflegerin** sucht passende Stelle wo sie ihr sechs Monate altes Kind bei sich haben könnte.
- 3198 Für junge, körperlich etwas zarte aber gesunde **Tochter** wird geeigneten Platz in Kinderheim gesucht, wo sie Gelegenheit hätte neben einer Kinderschwester zu arbeiten. Diese hat bereits schon in Kinderheimen gearbeitet.
- 3199 Erfahrene **Hausbeamtin** wünscht sich gelegentlich zu verändern. Nicht zu grosser Betrieb.
- 3200 Junge Tochter mit guter Schul- und anschliessend gründlicher Hauswirtschafts-ausbildung sucht Stelle als **Gehilfin** in Kinderheim (Schulkinder) oder Ferienheim für Erwachsene. Hat ebenfalls Bürokenntnisse aus Wirtschaftsbetrieb und würde sich als Mitarbeiterin der Leitung sehr gut eignen. Sehr gute Referenzen.
- 3201 Junge **Erzieherin-Gehilfin**, mit hauswirtschaftlicher Ausbildung, Praxis in Erziehungsheimen im In- und Ausland sucht für sofort geeignetes Wirkungsfeld in Erziehungsheim, Kanton Zürich. Beste Referenzen.
- 3202 Française, 23 ans. cherche une place comme **lingère** ou à toutes mains, avec la possibilité de garder avec elles son fils, agé de six mois.
- 3203 Für 17jährige Tochter wird geeignetes Heim gesucht, wo sie als **Küchenmädchen** nachgenommen würde. Etwas persönliche Betreuung wäre nötig.
- 3204 **Mann** in den 40er Jahren, der gesundheitlich einige Zeit in Heilstätte verbringen musste, sucht passende Stelle in Heim oder Anstalt. Einfache Büroarbeit, Gartenarbeit wie auch Hausarbeit wird gerne übernommen.
- 3205 Für Frau, 32jährig, wird Beschäftigung als **Küchenmädchen** in Heim oder Spitalbetrieb gesucht. Etwas persönliche Betreuung erwünscht. Kanton Zürich oder Thurgau bevorzugt.

Die mit /I bezeichneten offenen Stellen sind in dieser oder der vorhergehenden Nummer auch als Inserat zu finden.

3163/I Jugendwohlfahrtspfleger, Deutscher, 25jährig, ledig, sucht **Erzieherstelle** in einem Schweizer Kin-

der- oder Erziehungsheim auf 15. August oder 1. September 1953.

3206/I Tüchtiges **Bäcker-Ehepaar** sucht Stelle in Anstalt, Spital oder dergleichen. Frau ist gelernte Damenschneiderin. Evtl. käme auch Wärterstelle in Frage.

3207/I 30jährige, bestausgewiesene Anstaltsgehilfin sucht Stelle als **Leiterin** oder **1. Gehilfin** in Heim, auf September. Kanton Bern bevorzugt. Deutsch, Französisch und Englisch sprechend. Beste Referenzen.

3208/I **Akademikerin**, Mitte 30, sucht Wirkungskreis mit erzieherischer Zielsetzung. Die Bewerberin hat Büropraxis, beherrscht Deutsch, Französisch und Englisch und bringt vielseitige Erfahrung aus Internatstätigkeit. Sie legt Wert auf eine interne oder externe Dauerstelle mit guter Besoldung.

3248/I Wir suchen zum baldigen Eintritt tüchtige, gelernte **Köchin** neben Küchenchef. Erwünscht sind selbständiges und exaktes Arbeiten, Organisations-talent, taktvoller Umgang mit dem Personal.

3209/I Für tüchtige, selbständige **Köchin** wird ab 15. August für 3 bis 4 Wochen Aushilfsstelle gesucht.

30jährige, bestausgewiesene

### **Anstaltsgehilfin**

sucht Stelle als **Leiterin** oder **1. Gehilfin** in Heim auf September. Kanton Bern bevorzugt. Deutsch, Französisch und Englisch sprechend. Beste Referenzen.

Offerten unter Chiffre 3207/I an die Zentrale Stellenvermittlung c/o Schweiz. Arbeitsgemeinschaft für den Hausdienst, Bleicherweg 45, Zürich 2.

Tüchtiges

3206/I

### **Bäcker-Ehepaar**

sucht Stelle in Anstalt, Spital oder dergleichen. Frau ist gelernte Damenschneiderin. Evtl. käme auch Wärterstelle in Frage.

Offerten an Chiffre Z 4791 Y Publicitas Bern.

Erziehungsheim Richterswil sucht

2343/I

### **gelernte Glätterin**

als **Lehrmeisterin**. Guter Lohn, geregelte Freizeit, schönes Daheim.

Akademikerin, Mitte 30, sucht

### **Wirkungskreis mit erzieherischer Zielsetzung**

Die Bewerberin hat Büropraxis, beherrscht Deutsch, Französisch und Englisch und bringt vielseitige Erfahrung aus Internatstätigkeit. Sie legt Wert auf eine interne oder externe Dauerstelle mit guter Besoldung.

Offerten unter Chiffre 3208/I an die Zentrale Stellenvermittlung c/o Schweiz. Arbeitsgemeinschaft für den Hausdienst, Bleicherweg 45, Zürich 2.

Das Bürgerliche Waisenhaus der Stadt Basel sucht für die Zeit vom 1. September bis 30. Oktober 1953 eine Stellvertretung für die 2344/I

### **Lingère**

Lohn nach Uebereinkunft. Anmeldungen sind bis zum 15. August zu richten an die Direktion des Bürgerlichen Waisenhauses, Basel.

Schülerpensionat in St. Gallen sucht tüchtige

### **Gehilfin**

zur Mithilfe im ganzen Haushalt. Flickkenntnisse erforderlich. Guter Lohn, geregelte Freizeit. Eintritt September-Oktober nach Vereinbarung.

Offerten erbeten an Frau Inhelder, Schülerhaus, St. Gallen. 2342/I

Internationales Knabeninstitut der Zentralschweiz sucht auf den 15. September, evtl. 1. Oktober 1953

### **Hausmutter**

zur Betreuung eines Heims mit 70 Schülern der mittleren Altersstufe.

Offerten mit Photos, Lebenslauf, Ausweisen sowie Angabe des Gehaltsanspruches (bei freier Station) sind zu richten an Chiffre 2348 der Zentralen Stellenvermittlung des VSA, Bleicherweg 45, Zürich 2.

Telephon

Uhrenanlagen

Lichtsignal

Hasler AG Bern

® 74050